

ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us. May God richly bless you. Please join us for a fellowship meal after church service.

Today we will have a Candlelight Service to welcome the New Year and re-dedication of our commitment to the mission of this church and of our Lord, Jesus Christ. The world is dark until the light of Jesus is shined in every corner. As disciples, we have the burden to carry the light, reach out with our love and share the gospel of Jesus as we await His Second Coming. Let's be thankful of His undying love and for His mercy and grace. Let's pray for each other as we re-commit our lives to Him.

January 9 is our first anniversary as an organized church. We will commemorate the occasion on January 22, 2011 with a simple celebration and dinner. Elder Samuel Lee, Conference Director of Asian-Pacific Region, will be the speaker. Everyone is invited and please take a moment to call members and friends who are not here today.

Kelly Xu, who joined our church family by profession of faith last Sabbath, and her fiancé, David Zhou, will be married at our church next Saturday evening. Following the wedding ceremony, there will be a dinner reception. Everyone is invited. You do not have to bring any dishes, fruits or desserts.

Today, we celebrate the ordination of Dominic Chu as a local elder, as well as deacons and deaconesses who have not been previously ordained.

The Women's Ministry is introducing a Book Club meeting once a month. The first meeting is on January 22, 2011 at noon. For information, contact Amabel Tsao.

Important Information: You should have or will be receiving a receipt of your donations for 2010. Your donations may be tax deductible. If you have questions, please contact Pete Lou as soon as possible at PeteYCLou@yahoo.com.

Mark your calendar: Our church Spiritual Retreat will be held at Camp Cedar Falls from August 19 to 21, 2011.

We thank you for turning off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Also, thank you for not bringing in food.

Prayer theme: Praying for vision for our church.

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:
Seniors Group, Wed – Victoria Senior Home, Rowland Heights, *Ps. & Mrs. Cho*
English Group – Thu 7:30 pm, Andi/Hedy Ganis', La Habra, *Stiew Tan*
TOFU Chinese Y/Adults - Fri 7:00 pm, Lisa Lin's, Riverside, *Ivy Man*
TOFU Youth Group – Fri 7:30 pm – Dan/Selina Choo's, Walnut, *Tom Luttrell*
Cantonese Group, Fri evening – Dominic/Ruth Chu's, W. Covina, *Dominic Chu*
Chinese Group, Fri even – Jen Guo Yu's, Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo*
Seniors Group, Fri evening – Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au*
Seniors Group, 1st Sat AM of the month – Villa Senior Home, H.H, *Ps/Mrs Cho*
Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM –La Puente Ave, Walnut, *S. Berry*

Next Sabbath: (Jan 15, 2011)
Presiding Elder: KinSeng Ng
Chorister: Chervie Ku/Susan Zhang
Deacon of the Day: Amy Lou
Speaker: Tom Luttrell
Interpreter: Miriam Wong
Pianist/Organist: Ivy Man
Hospitality Coordinator: Renata Ganis



Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



We trust, love, care, and share.

January 8, 2011

二〇一一年元月八日

Pastoral Staff 牧師團隊

Senior Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩牧師
Tel: (951) 354-6886, Cell: (626) 217-5782
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastoral Counselor: Tom Luttrell 陸湯姆傳道
Tel: (909) 478-9782, Cell: (909)-907-2256
Email: tomluttrell@yahoo.com

Pastor's Office Hours 辦公室時間
Monday, Wednesday and Friday 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Tel: (626) 217-5782

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (909) 869-8625
Treasurer Pete Lou: 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673
Community Service 社區服務: Mei Mei Cho 卓朱美美 (951) 354-6886
Senior Ministry and Transportation 長者事工及交通: KinSeng Ng 伍健成 (909) 595-8471
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 (707) 227-7296

Mailing Address
P.O. Box 5026 Hacienda Heights,
CA 91745
E-mail: hhsda@yahoo.com
Website: <http://hhsda.org>

THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes 邀請您參加下列聖經研究班:

中文成人班	耶穌哭了：聖經與人的情感	教堂
English Adults	Jesus Wept: The Bible and Human Emotions	Main Sanctuary
English Young Adults	Jesus Wept: The Bible and Human Emotions	Youth Room
English Youth	28 Adventist Beliefs	Social Hall
Kindergarten	Children Bible Story	Kindergarten Room A
Cradle Roll	Children Bible Story	Kindergarten Room B

報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會，願神賜福與您。會後在交誼廳有聚餐，歡迎參加

今天我們的燭光儀式映要迎接新的一年來的來臨，並要重新將我們對主耶穌基督及這個教會的使命的承諾獻上。這世界是黑暗的，直到耶穌的光照耀每一個角落。作為門徒，我們有責任成為擎光者，在我們等候祂的復臨時，用愛分享耶穌的福音。讓我們因祂不朽的愛和祂的慈憐與恩典而感恩。當我們再次委身時讓我們彼此代禱。

1月9日是本堂成為組織教會一週年。我們於1月22日舉行簡單慶典與晚宴。主講人李三容牧師為區會亞太地區幹事。歡迎每位參加並請邀請今日未出席之朋友或教友們。

上安息日徐佳憑信接受加入本堂，她與未婚夫周華焜將於下安息日晚上在本堂結婚。婚禮後並舉行晚宴。歡迎每位參加。您無須帶任何食物、水果或甜點。

今日將為朱有為舉行長老接手禮，也為新選任但尚未行接手禮之男女執事舉行接手。

婦女事工部將舉辦每月一次之讀書會，第一次聚會將於2011年1月22日中午12時舉行。詳情請與曹美星連絡。

重要資訊：您將收到2010年捐款收據。您的捐款或可作抵稅之用。詳情與劉耀洲連絡。

請在你個人記事本上記下：今年8月19-21日本堂將於杉林泉營地舉行屬靈退修會。

教堂是莊嚴肅穆的地方，進入教堂請注意安靜。請關閉手機及傳呼器或轉成震音，以免在上帝殿中造成干擾，謝謝您對他人的尊重；且勿在殿中進食。

祈禱事工組本月禱告主題是為我們教會的異象禱告。

竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工：

長者組，星期三下午 - 羅蘭崗維多利亞老人公寓，卓牧師夫婦負責
多福河濱中文組，星期五晚上 - 林怡璇家，由趙王思越及文潘姿延姊妹負責
多福英文組，星期五晚上 - 朱宗安醫生夫婦家，由陸湯姆傳道負責
英文組，星期四晚上 - 拉哈布拉甘安迪夫婦家，由陳承濤醫生負責
中文組，星期五晚上 - 羅蘭崗余建國夫婦家，由卓牧師及朱宗安醫生負責
長者組，星期五晚上 - 波摩娜德路卡老人公寓，由卓牧師/區應珊珊姊妹負責
廣東組，星期五晚上 - 西科比納朱有為夫婦家，由朱有為醫生負責
長者組，每月第一個星期六早上 - 哈崗碧拉亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責
核谷英文團契，星期六早上 - 核桃市拉朋地街，由培一理長老負責

下週 2011 年 1 月 15 日主領節目人員：
主講人：陸湯姆
司會長老：伍健成
領唱：邱亮萍/張鑫
負責執事：劉李珠卿
翻譯：黃卓卿惠
司琴：文潘姿延
招待協調人：甘雷娜塔

THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏
Prelude 鋼琴/風琴
Piano/Organ 張陳少英/宋陳信端
Lily Chang/Sharon Sung

音樂敬拜
Hymns That We Love 張恩霽
Alex Chang

Hymn of Praise 讚美上帝
Praise God, From Whom All Blessings Flow 中文 # 497
AH # 695

開會禱告
Invocation 卓朱美美
Mei Mei Cho

歡迎及報告
Welcome and Announcements 劉耀洲
Interpreter 翻譯 Pete Lou
溫作平 Chok Wan

什一及樂意捐
Tithes & Offerings 區會佈道捐
Conference Evangelism 全體會眾
Congregation

獻身詩
Hymn of Consecration 我已許願
O Jesus, I Have Promised 中文 # 257
AH # 331

牧養禱告
Prayer of Consecration 方便者請跪下
For those who are able, please kneel 朱宗安
Daniel Choo

回應
Response 主啊！請聽我祈求
Hear Our Prayer, O Lord 全體會眾
Congregation

讀經
Scripture Reading 馬太福音 5:14-16
Matthew 5:14-16 伍健成
KinSeng Ng

證道
Sermon 一盞小燈
A Light 卓甫剩
Paul Cho

長老及男女執事接手禮
Ordination of Elder, Deacons and Deaconesses 卓甫剩
Paul Cho

特別音樂
Special Music 男聲獨唱
Vocal Solo 朱靖
Jing Zhu

燭光聚會
Candlelight Service 教會職員及全體教友
Church Officers and Congregation

散會詩
Hymn of Dedication The Family of God 上帝的家
Brighten the Corner Where You Are 點燃你所在的角落 幻燈片
Slides

獻身禱告
Prayer of Dedication 曹治誠
Eric Tsao

殿樂
Postlude 鋼琴/風琴
Piano/Organ 張陳少英/宋陳信端
Lily Chang/Sharon Sung

司會長老 Presiding Elder: KinSeng Ng 伍健成
負責執事 Deacon Of Day: Samuel Wong 黃撒母